Mode d'Emploi

A lire attentivement avant l'emploi. Repérer la marque de votre imprimante dans la liste ci-dessous, puis identifier précisément le modèle dans les pages concernées.

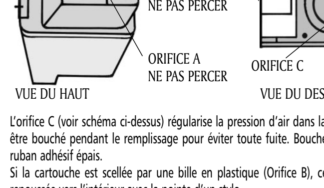
Pour une mise à jour complète des instructions et modèles actuels d'imprimantes, consultez notre sit web www.jrinkjet.com.

Pages
Apollo 1, 2
Apple 8, 9, 10
Brother 12, 19, 23
Canon 8, 9, 10, 11, 12, 18, 22
Compaq 12
Dell 13, 14
Epson 5, 6, 7, 25
Hewlett Packard 1, 2, 3, 4, 15, 16
Lexmark 8, 12, 13, 14
Olivetti 17, 23
Philips 23
Samsung 12
Sharp 12, 21
Xerox 12, 17, 20, 21
Liquide Flush JR Inkjet 24
Zap-It Re-active les cartouches à puces 25

JR INKJET FRANCE, IMMEUBLE LE WALTER, 1 PROMENADE DU BELVÈDÈRE, 77200 TORCY
Tél: 01 64 68 00 00 email: servicetechnique@jrinkjet.fr
UNIT 6 DOVERS CORNER INDUSTRIAL ESTATE, RAINHAM, ESSEX RM13 8QT, ENGLAND.
REFILL ADVICE: +44 (0) 870 360 3663 FAX: +44 (0) 870 360 3700
sales@jrinkjet.co.uk refilladvice@jrinkjet.co.uk www.jrinkjet.com
COPYRIGHT © FEB 2006 Z/LEAF/INSTR/FRE

1

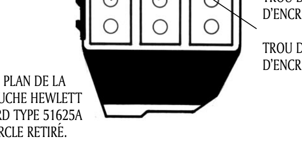
HEWLETT PACKARD HIGH CAPACITY CARTRIDGE DESKJET 340, 350, 400, 420, 500, 510, 520, 540, 550, 560, 600 610, 612, 630, 640, 660, 670, 680, 690, 693, 694, 695, 710 APPOLLO 2100, OFFICEJET LX/FAX



1. L'orifice C (voir schéma ci-dessus) régularise la pression d'air dans la cartouche. Il doit être bouché pendant le remplissage pour éviter toute fuite. Boucher l'orifice avec un ruban adhésif épais.
2. Si la cartouche est scellée par une bille en plastique (Orifice B), cette bille doit être repoussée vers l'intérieur avec la pointe d'un stylo.
   Les dernières versions de cette cartouche n'ont pas cet orifice. Percer alors un trou de 3 mm à l'emplacement de l'orifice B avec le foret fourni dans le kit (voir schéma).
   IMPORTANT : Ne pas percer dans l'orifice A.
3. Assembler la seringue et l'aiguille puis remplir la seringue avec 10 ml de Nettoyant pour tête d'impression JR Inkjet.
4. Verser le Nettoyant pour tête d'impression par l'orifice B. Secouer pendant 30 secondes puis vider la cartouche en utilisant la seringue ou en reversant la cartouche. Nettoyer la seringue.
5. Remplir la seringue avec de l'encre et l'injecter dans la cartouche par l'orifice B. Quand l'encre coule par la tête d'impression ou déborde de l'orifice B, la cartouche est pleine. Arrêter le remplissage immédiatement.
6. Reboucher le trou de remplissage à l'aide de l'obturateur qui vous a été fourni. Si l'obturateur n'est pas hermétique alors apposer un ruban adhésif épais afin de vous assurer de l'étanchéité de la cartouche. CETTE FERMETURE DOIT ETRE ETANCHE, SI CELA N'EST PAS LE CAS VOTRE CARTOUCHE PEUT FUIR.
7. Essuyer le surplus d'encre avec un papier absorbant.
   IMPORTANT : NE PAS LAISSER LA CARTOUCHE POSEE SUR LE PAPIER ABSORBANT.
   Retirer la bande adhésive qui recouvre l'orifice C et essuyer avec du papier absorbant (si nécessaire).
8. Laisser reposer la cartouche une nuit complète sur une surface non absorbante et s'assurer que l'encre ne coule plus (au besoin essuyer le surplus d'encre déposé sur la tête d'impression).
9. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.
   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

2

HEWLETT PACKARD DESKJET TYPE COLOUR CARTRIDGE 340, 350, 400, 420, 500, 510, 520, 540, 550, 560, 600, 610, 612, 630, 640, 660, 670, 680, 690, 693, 694, 695, 710, APOLLO P1200



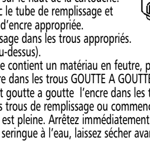
VUE EN PLAN DE LA CARTOUCHE HEWLETT PACKARD TYPE 51625A COUVERCLE RETIRÉ.

1. Pour remplir la cartouche, il est nécessaire de découvrir les trous de remplissage sous le couvercle. Le couvercle doit être écarté à l'aide d'une lame.
2. Une fois le couvercle enlevé, assembler et remplir la seringue avec la couleur adéquate.
3. Introduire l'aiguille dans l'orifice correspondant à la couleur (Voir schéma). Enfoncer l'aiguille droite (et non dans les angles) jusqu'au centre de l'éponge qui se trouve dans la cartouche.
   NOTE : étant donnée la présence de l'éponge, une légère résistance peut se faire sentir.
4. Injecter LENTEMENT l'encre, quand l'encre coule par la tête d'impression ou déborde de l'orifice de remplissage, la cartouche est pleine.
5. Essuyer la tête d'impression avec du papier absorbant. Nettoyer à l'eau et sécher correctement la seringue avant de la remplir avec une nouvelle couleur.
6. Après le remplissage, le couvercle doit être remis en place et scellé solidement à la cartouche à l'aide d'un ruban adhésif.
7. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante pour s'assurer que l'encre ne coule plus et donner à l'encre le temps d'imbiber complètement l'éponge.
   IMPORTANT : NE PAS LAISSER LA CARTOUCHE POSEE SUR UNE SURFACE ABSORBANTE.
8. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.
   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

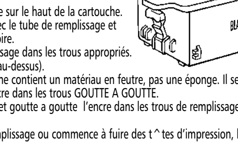
3

HEWLETT PACKARD D SERIES D125, D135, D145, D155

Instructions de remplissage pour les cartouches Hewlett Packard séries D.



CARTOUCHE COULEUR
1. Les trous de remplissages sont situés sous le haut de la cartouche.
2. Percez à travers l'étiquette sur le haut de la cartouche.
3. Assemblez la seringue avec le tube de remplissage et remplissez avec la couleur d'encre appropriée.
4. Insérez le tube de remplissage dans les trous appropriés. (Regardez le diagramme au-dessus).
   IMPORTANT – La cartouche contient un matériau en feutre, pas une éponge. Il sera nécessaire de mettre l'encre dans les trous GOUTTE A GOUTTE.
5. Remplissez DOUCEMENT et goutte a goutte l'encre dans les trous de remplissage apprpriés. Quand l'encre déborde des trous de remplissage ou commence à fuire des t^tes d'impression, la cartouche est pleine. Arrêtez immédiatement d'injecter.
   IMPORTANT – Nettoyez la seringue à l'eau, laissez sécher avant de recharger la couleur suivante.
6. Après le remplissage, mettez un ruban adhésif sur les trous de remplissage.
7. Laissez la cartouche debout toute une nuit sur une surface non absorbante. Cela évitera toute fuite et donnera le temps à l'encre de saturer complètement l'éponge.
   IMPORTANT – NE LAISSEZ PAS LA CARTOUCHE SUR UN TISSU ABSORBANT.
8. Installez la cartouche et lancez un premier cycle d'impression.
   VEUILLEZ NOTER: Le niveau d'indication du niveau de l'encre nécessite peut-être d'être éteint. Si c'est le cas, veuillez suivre ces instructions.
1. Appuyez < et > dans le même temps, relachez.
2. Sur le clavier appuyez dans l'ordre sur 4, 5, 6.
3. Quand apparaît la demande d'annulation du niveau d'encre de la jauge, appuyez sur 1 pour oui et 2 pour non.



CARTOUCHE NOIRE.
1. Les trous de remplissages sont situés sous le haut en couleur de la cartouche.
2. Percez à travers l'étiquette sur le haut de la cartouche.
3. Assemblez la seringue avec le tube de remplissage et remplissez avec l'encre noire.
4. Insérez le tube de remplissage dans les trous appropriés. (Regardez le diagramme au-dessus).
   IMPORTANT – La cartouche contient un matériau en feutre, pas une éponge. Il sera nécessaire de mettre l'encre dans les trous GOUTTE A GOUTTE.
5. Remplissez DOUCEMENT et goutte a goutte l'encre dans les trous de remplissage apprpriés. Quand l'encre
   déborde des trous de remplissage ou commence à fuire des t^tes d'impression, la cartouche est pleine. Arrêtez
   immédiatement d'injecter.
6. Après le remplissage, mettez un ruban adhésif sur les trous de remplissage.
7. Laissez la cartouche debout toute une nuit sur une surface non absorbante. Cela évitera
   tou8. Installez la cartouche et lancez un premier cycle d'impression .
   VEUILLEZ NOTER: Le niveau d'indication du niveau de l'encre nécessite peut-être d'être éteint. Si c'est le cas, veuillez suivre ces instructions.
1. Appuyez < et > dans le même temps, relachez.
2. Sur le clavier appuyez dans l'ordre sur 4, 5, 6.
3. Quand apparaît la demande d'annulation du niveau d'encre de la jauge, appuyez sur 1 pour oui et 2 pour non.

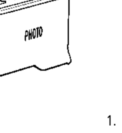
te fuite et donnera le
temps à l'encre de saturer complètement l'éponge.
IMPORTANT – NE LAISSEZ PAS LA CARTOUCHE SUR UN TISSU ABSORBANT.

4

HEWLETT PACKARD CARTRIDGES HP130, HP220, HP310, HP2110, HP2115, HP3320, HP3325, HP3420, HP5550, HP5552, HP7150, HP7350, HP7345, HP7550 INSTRUCTIONS DE REMPLISSAGE POUR LES HP 27, 28, 56, 57, & 58

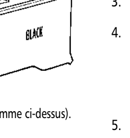
CARTOUCHE COULEUR ET PHOTO
1. Les trous de remplisssage sont situés sous le haut de la cartouche en couleur.
2. Décollez l'étiquette sur le haut de la cartouche.
3. Assemblez la seringue avec le tube de remplissage et remplissez avec la couleur appropriée.
4. Insérez le tube de remplissage dans les trous appropriés. (Voir le diagramme ci-dessus). Appuyez jusqu'au centre de l'éponge.

IMPORTANT – La Cartouche contient une éponge et une faible résistance peut se faire sentir.



5. Injectez l'encre DOUCEMENT. Quand l'encre déborde des trous de remplissage ou commence à fuire de la tête d'impression, la cartouche est pleine. Arrêtez immédiatement d'injecter. Séchez la tête d'impression avec un tissu avant de continuer de remplir une autre couleur.
   IMPORTANT – Nettoyez la seringue à l'eau et laissez sécher avant de remplir une nouvelle couleur.
6. Après le remplissage, replacez l'étiquette sur le trou et collez avec une bande adhésive.
7. Laissez la cartouche debout toute la nuit sur une surface non absorbante, cela évitera les fuites et permettra à l'encre de saturer complètement l'éponge.
   IMPORTANT – NE PAS LA METTTRE SUR UN TISSU ABSORBANT.
8. Installez la cartouche et lancez un premier cycle d'impression.

VEUILEZ NOTER: L'indicateur du niveau d'encre doit peut être éteint. Pour plus de détails, contrôlez votre manuel d'intructions HP.



CARTOUCHE NOIRE
1. Les trous de remplisssage sont situés sous le haut de la cartouche en couleur
2. Décollez l'étiquette sur le haut de la cartouche.
3. Assemblez la seringue avec le tube de remplissage et remplissez avec la couleur noire.
4. Insérez le tube de remplissage dans les trous appropriés. (Voir le diagramme ci-dessus). Appuyez jusqu'au centre de l'éponge.

IMPORTANT - La Cartouche contient une éponge et une faible résistance peut se faire sentir.
5. Injectez l'encre DOUCEMENT. Quand l'encre déborde des trous de remplissage ou commence à fuire de la tête d'impression, la cartouche est pleine. Arrêtez immédiatement d'injecter.
6. Après le remplissage, replacez l'étiquette sur le trou et collez avec une bande adhésive.
7. Laissez la cartouche debout toute la nuit sur une surface non absorbante, cela évitera les fuites et permettra à l'encre de saturer complètement l'éponge.

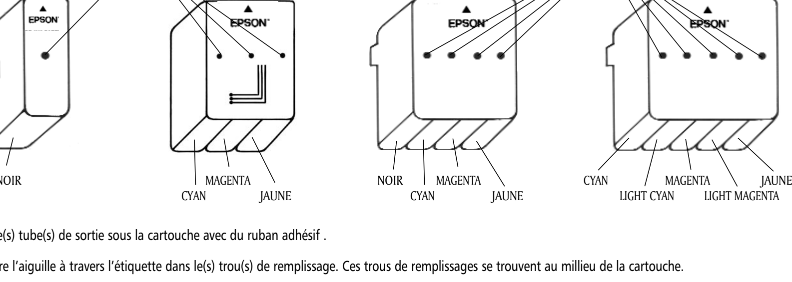
IMPORTANT — NE PAS LA METTTRE SUR UN TISSU ABSORBANT.
8. Installez la cartouche et lancez un premier cycle d'impression.

VEUILEZ NOTER: L'indicateur du niveau d'encre doit peut être éteint. Pour plus de détails, contrôlez votre manuel d'intructions HP.

5

EPSON STYLUS COLOR/EPSON STYLUS PHOTO 200, 300, 400, 440, 460, 480, 500, 580, 600, 640, 660, 670, 680*, 685*, 700, 740, 750, 760, 777*, 780*, 785EPX*, 790*, 795*, 800, 810*, 820, 830*, 840, 850, 860, 870*, 875*, 880, 890*, 895*, 900, 915*, 925*, 980, 1160, 1200, 1270*, 1280*, 1290*, 1520, 2000P*, 777i*, EX, C20, C40, C42*, C50*, C60*, C62*

NB: * CES CARTOUCHES ONT UNE PUCE REPROGRAMMABLE ET NECESSITENT L'UTILISATION DU KIT ZAP-IT DE REPROGRAMMATION JR INKJET. (Voir page 25).



1. Sceller le(s) tube(s) de sortie sous la cartouche avec du ruban adhésif .
2. Introduire l'aiguille à travers l'étiquette dans le(s) trou(s) de remplissage. Ces trous de remplissages se trouvent au millieu de la cartouche.
3. Assembler et remplir la seringue avec la couleur adéquate.
4. Injecter l'encre en introduisant l'aiguille dans le trou de remplissage (voir Schéma).

   IMPORTANT : La cartouche renferme une éponge, une légère résistance peut se faire sentir

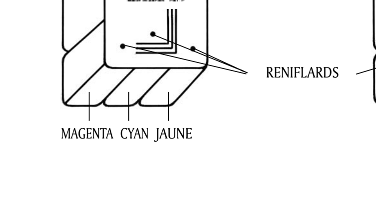
   Injecter **LENTEMENT** l'encre dans la cartouche. Quand l'encre déborde par le trou de remplissage, la cartouche est pleine.
5. L'encre inutilisée peut être remise dans la bouteille. Nettoyer la seringue à l'eau et sécher en vue d'un usage ultérieur ou du remplissage d'une autre couleur.
6. **NE PAS** retirer le ruban adhésif des tubes de sorties. **NE PAS OBTURER** le(s) trou(s) de remplissage. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante pour s'assurer que l'encre ne coule plus et donner à l'encre le temps d'imbiber complètement l'éponge.
7. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.

   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

   NB: Les cartouches compatibles JR Inkjet fournies dans le kit Zap-It sont rechargeables. Les instructions de remplissage ci-dessus vous permettent de les remplir. Toutefois, il est nécessaire de pousser à l'intérieur de la cartouche (à l'aide de la pointe d'un stylo) la bille qui se trouve à l'entrée du(es) trou(s) de remplissage – **ne pas utiliser l'aiguille de la seringue.**

6

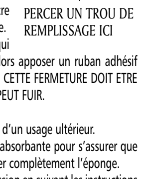
EPSON STYLUS COLOR 820, COLOR II, IIS, 200, (500 COLOUR ONLY)



1. Sceller le(s) tube(s) de sortie sous la cartouche avec du ruban adhésif.
2. Percer des petits reniflards aux endroits indiqués à l'aide du foret ou d'un objet pointu (voir shéma).
3. Assembler et remplir la seringue avec la couleur adéquate.
4. Introduire l'aiguille à travers l'étiquette dans le(s) trou(s) de remplissage. Injecter LENTEMENT l'encre. Quand l'encre déborde par le trou de remplissage, la cartouche est pleine.
   IMPORTANT : Celle-ci renferme une éponge, une légère résistance peut se faire sentir.
5. Reboucher le(s) reniflard(s) avec les obturateurs fournis. Si l'obturateur n'est pas hermétique alors apposer un ruban adhésif épais afin de vous assurer de l'étanchéité de la cartouche. CETTE FERMETURE DOIT ETRE ETANCHE, SI CELA N'EST PAS LE CAS VOTRE CARTOUCHE PEUT FUIR.
   NE PAS retirer le ruban adhésif du(es) trou(s) de sortie.
6. L'encre inutilisée peut être remise dans la bouteille. Nettoyer la seringue à l'eau et sécher en vue d'un usage ultérieur ou du remplissage d'une autre couleur.
7. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante pour s'assurer que l'encre ne coule plus et donner à l'encre le temps d'imbiber complètement l'éponge.
8. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.
   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

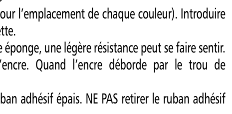
7

EPSON STYLUS 800, 1000



1. Sceller le tube de sortie avec du ruban adhésif et percer un trou dans le fond de la cartouche à l'aide du foret ou d'un objet pointu.
2. Assembler et remplir la seringue avec la couleur adéquate.
3. Introduire l'aiguille dans l'orifice, enfoncer vers le centre de la cartouche.
   IMPORTANT : Celle-ci renferme une éponge, une légère résistance peut se faire sentir.
4. Injecter LENTEMENT jusqu'à 15ml d'encre, lorsque l'encre déborde par le trou de remplissage, la cartouche est pleine.
5. Reboucher le trou de remplissage à l'aide de l'obturateur qui vous a été fourni. Si l'obturateur n'est pas hermétique alors apposer un ruban adhésif épais afin de vous assurer de l'étanchéité de la cartouche. CETTE FERMETURE DOIT ETRE ETANCHE, SI CELA N'EST PAS LE CAS VOTRE CARTOUCHE PEUT FUIR.
6. L'encre inutilisée peut être versée dans la bouteille.
   IMPORTANT : nettoyer la seringue à l'eau et sécher en vue d'un usage ultérieur.
7. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante pour s'assurer que l'encre ne coule plus et donner à l'encre le temps d'imbiber complètement l'éponge.
8. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.
   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

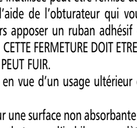
EPSON STYLUS COLOR/PRO



1. Sceller le(s) tube(s) de sortie sous la cartouche avec un ruban adhésif.
2. Décoller le bas de l'étiquette pour découvrir les orifices de remplissage.
3. Assembler et remplir la seringue avec la couleur adéquate.
4. Percer grâce à la pointe d'un stylo les orifices de remplissage (Voir schéma pour l'emplacement de chaque couleur). Introduire l'aiguille dans l'orifice à travers l'étiquette.
   IMPORTANT : La cartouche contient une éponge, une légère résistance peut se faire sentir.
5. Injecter LENTEMENT jusqu'à 10ml d'encre. Quand l'encre déborde par le trou de remplissage, la cartouche est pleine.
6. Sceller les orifices pratiqués avec du ruban adhésif épais. NE PAS retirer le ruban adhésif fixé sur le(s) tube(s) de sortie.
7. L'encre inutilisée peut être remise dans la bouteille. Nettoyer la seringue à l'eau et sécher en vue d'un usage ultérieur ou du remplissage d'une autre couleur.
8. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante pour s'assurer que l'encre ne coule plus et donner à l'encre le temps d'imbiber complètement l'éponge.
9. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.
   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

8

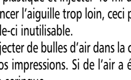
CANON BUBBLEJET BJC600, 610, 620 APPLE STYLEWRITER PRO (BJI-201 TYPE CARTRIDGE, BK, C, M OR Y)



1. Retourner la cartouche et enfoncer la bille qui scelle le trou de remplissage à l'aide de la pointe d'un stylo.
   NOTE : Certaines cartouches ont le trou de remplissage en haut, sous l'étiquette.
2. Assembler et remplir la seringue avec la couleur adéquate.
3. Introduire l'aiguille dans l'orifice. Injecter LENTEMENT l'encre, jusqu'à ce que la cartouche soit presque remplie. L'encre inutilisée peut être remise dans la bouteille.
4. Reboucher le trou de remplissage à l'aide de l'obturateur qui vous a été fourni. Si l'obturateur n'est pas hermétique alors apposer un ruban adhésif épais afin de vous assurer de l'étanchéité de la cartouche. CETTE FERMETURE DOIT ETRE ETANCHE, SI CELA N'EST PAS LE CAS VOTRE CARTOUCHE PEUT FUIR.
5. Nettoyer la seringue à l'eau et sécher en vue d'un usage ultérieur ou du remplissage avec une autre couleur.
6. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante pour s'assurer que l'encre ne coule plus et donner à l'encre le temps d'imbiber complètement l'éponge.
7. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.
   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

CANON BUBBLEJET BJ130, 300, 330, BJC800, 820,880 EPSON SQ870, 1170, LEXMARK 4079

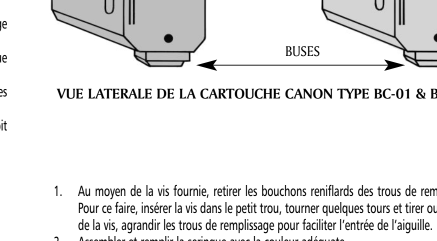
VUE AVANT DE LA CARTOUCHE CANON TYPE BJ1-642



1. Assembler et remplir la seringue avec la couleur adéquate.
2. Tenir votre cartouche avec le trou de remplissage vers le haut, insérer l'extrémité de l'aiguille dans l'orifice en plastique et injecter 40 ml d'encre.
   IMPORTANT : Ne pas enfoncer l'aiguille trop loin, ceci peut percer le réservoir interne de la cartouche et rendre celle-ci inutilisable.
3. Faire attention à ne pas injecter de bulles d'air dans la cartouche car cela pourrait causer des irrégularités lors de vos impressions. Si de l'air a été introduit dans la cartouche, il faut l'aspirer à l'aide de la seringue
4. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante pour s'assurer que l'encre ne coule plus.
5. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.
   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

9

CANON BUBBLEJET BJ10E, 10SX, 10EX, 200, 230 BJC210, 240, 250, 1000, APPLE STYLEWRITER 1500, PRO7

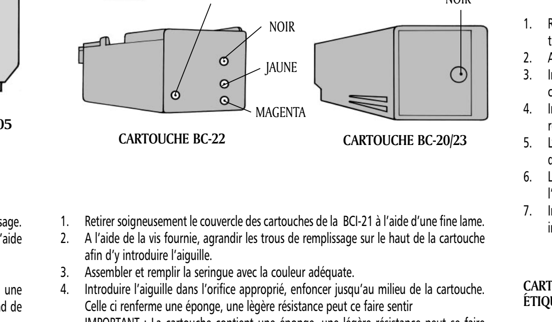


VUE LATERALE DE LA CARTOUCHE CANON TYPE BC-01 & BC-05

1. Au moyen de la vis fournie, retirer les bouchons reniflards des trous de remplissage. Pour ce faire, insérer la vis dans le petit trou, tourner quelques tours et tirer ou, à l'aide de la vis, agrandir les trous de remplissage pour faciliter l'entrée de l'aiguille.
2. Assembler et remplir la seringue avec la couleur adéquate.
3. Introduire l'aiguille dans l'orifice (Voir schéma ci-dessus). La cartouche renferme une éponge, une légère résistance peut ce faire sentir. Enfoncer l'aiguille jusqu'au fond de la cartouche.
   IMPORTANT : La cartouche contient une éponge, une légère résistance peut se faire sentir.
4. Injecter LENTEMENT l'encre. Quand l'encre déborde par le trou de remplissage, la cartouche est pleine.
5. NE PAS sceller les trous de remplissage.
6. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante pour s'assurer que l'encre ne coule plus et donner à l'encre le temps d'imbiber complètement l'éponge.
7. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.
   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

10

CANON BJC2000, 2010, 2100, 4000, 4100, 4200, 4300, 4304, 4400, 4550, 4650, 5000, 5100, 5500, 7000, APPLE STYLEWRITER 2400, 2500

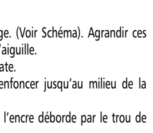


1. Retirer soigneusement le couvercle des cartouches de la BCI-21 à l'aide d'une fine lame.
2. A l'aide de la vis fournie, agrandir les trous de remplissage sur le haut de la cartouche afin d'y introduire l'aiguille.
3. Assembler et remplir la seringue avec la couleur adéquate.
4. Introduire l'aiguille dans l'orifice approprié, enfoncer jusqu'au milieu de la cartouche. Celle ci renferme une éponge, une légère résistance peut se faire sentir
   IMPORTANT : La cartouche contient une éponge, une légère résistance peut se faire sentir.
5. Injecter LENTEMENT l'encre dans la cartouche. Quand l'encre déborde par le trou de remplissage, la cartouche est pleine.
   NE PAS OBTURER les trous de remplissage.
6. Replacer le couvercle et sceller à l'aide d'un ruban adhésif (BCI-21)
7. L'encre inutilisée peut être remise dans la bouteille. Nettoyer la seringue à l'eau en vue d'un usage ultérieur ou du remplissage avec une autre couleur.
8. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante pour s'assurer que l'encre ne coule plus et donner à l'encre le temps d'imbiber complètement l'éponge.
9. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.
   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

11

CANON BJ30, BJC50, 70, STARWRITER JET 4000 (PRINT SCANNER)

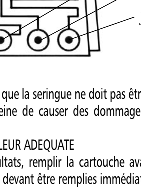
CARTOUCHE BCI-10 ILLUSTREE APRES LE RETRAIT DE SON ETIQUETTE



1. Retirer l'étiquette qui recouvre les trous de remplissage. (Voir Schéma). Agrandir ces trous avec le foret ou la vis fournis afin d'y introduire l'aiguille.
2. Assembler et remplir la seringue avec la couleur adéquate.
3. Introduire l'aiguille dans l'orifice de remplissage et enfoncer jusqu'au milieu de la cartouche.
4. Injecter LENTEMENT l'encre dans la cartouche. Quand l'encre déborde par le trou de remplissage, la cartouche est pleine.
5. L'encre inutilisée peut être remise dans la bouteille. Nettoyer la seringue à l'eau en vue d'un usage ultérieur ou du remplissage avec une autre couleur.
6. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante pour s'assurer que l'encre ne coule plus et donner à l'encre le temps d'imbiber complètement l'éponge.
7. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.

CARTOUCHE BCI-11 NOIR ÉTIQUETTE DÉCOLLÉE

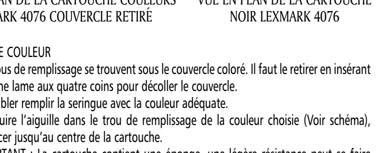
CARTOUCHE BCI-11 COULEURS ÉTIQUETTE DÉCOLLÉE



Suivre la même procédure, mis à part que la seringue ne doit pas être enfoncée de plus de 6mm dans la cartouche, sous peine de causer des dommages irréversibles à la cartouche.
ATTENTION À BIEN INJECTER LA COULEUR ADEQUATE
IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

12

LEXMARK 4076, 2030, 2050, 2070, 1000, 1020, 1100, 3000, 3200, 5000, 5700, 5770 (FOTO), 7000, X73, X83, Z11, Z12, Z22, Z31, Z32, Z42, Z51, Z52, Z53, 150C, OKI 2010, COMPAQ SMARTJET C20, IJ200, IJ600, 300, 600, 700, 900, 1200, XEROX WORK 470, 570, 155C, XJ8C, XJ9C, XK35,C20, CANON 710, SHARPE WINWRITER 150C, SAMSUNG, BROTHER 810, 840



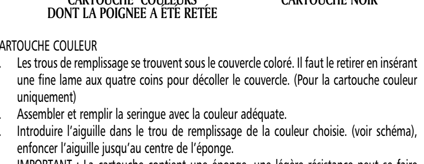
VUE EN PLAN DE LA CARTOUCHE COULEURS LEXMARK 4076 COUVERCLE RETIRÉ
VUE EN PLAN DE LA CARTOUCHE NOIR LEXMARK 4076

CARTOUCHE COULEUR
1. Les trous de remplissage se trouvent sous le couvercle coloré. Il faut le retirer en insérant une fine lame aux quatre coins pour décoller le couvercle.
2. Assembler remplir la seringue avec la couleur adéquate.
3. Introduire l'aiguille dans le trou de remplissage de la couleur choisie (Voir schéma), enfoncer jusqu'au centre de la cartouche.
   IMPORTANT : La cartouche contient une éponge, une légère résistance peut se faire sentir.
4. Injecter LENTEMENT l'encre dans la cartouche. Quand l'encre déborde par le trou de remplissage, la cartouche est pleine. Essuyer la tête d'impression avant de remplir le compartiment couleur suivant.
   IMPORTANT : Nettoyer la seringue à l'eau en vue d'un usage ultérieur ou du remplissage avec une autre couleur.
5. Après le remplissage, replacer le couvercle et sceller à l'aide d'un ruban adhésif.
6. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante pour s'assurer que l'encre ne coule plus et donner à l'encre le temps d'imbiber complètement l'éponge.
   IMPORTANT : NE PAS LAISSER REPOSER LA CARTOUCHE SUR UN TISSU.
7. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.

CARTOUCHE NOIR
1. Agrandir le trou de remplissage à l'aide de la vis fournie.
   IMPORTANT : NE PAS RETIRER LE COUVERCLE.
2. Remplir la seringue, introduire l'aiguille dans le trou de remplissage jusqu'au centre de la cartouche. Injecter LENTEMENT l'encre dans la cartouche. Quand l'encre déborde par le trou de remplissage, la cartouche est pleine.
3. NE PAS OBTURER le trou de remplissage.
   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

13

LEXMARK Z55, Z65 **SEULEMENT** DELL 740, 940, 960



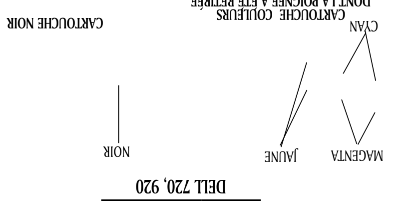
CARTOUCHE COULEURS DONT LA POIGNEE A ETE RETÉE
CARTOUCHE NOIR

CARTOUCHE COULEUR
1. Les trous de remplissage se trouvent sous le couvercle coloré. Il faut le retirer en insérant une fine lame aux quatre coins pour décoller le couvercle. (Pour la cartouche couleur uniquement)
2. Assembler et remplir la seringue avec la couleur adéquate.
3. Introduire l'aiguille dans le trou de remplissage de la couleur choisie. (voir schéma), enfoncer l'aiguille jusqu'au centre de l'éponge.
   IMPORTANT : La cartouche contient une éponge, une légère résistance peut se faire sentir.
4. Injecter LENTEMENT l'encre. Quand l'encre déborde par le trou de remplissage, la cartouche est pleine. Arrêter immédiatement le remplissage de la couleur. Essuyer la tête d'impression avec un tissu avant de remplir le compartiment couleur suivant.
   IMPORTANT : Nettoyer la seringue à l'eau en vue d'un usage ultérieur ou du remplissage avec une autre couleur.
5. Après le remplissage, replacer le couvercle sur la cartouche et apposer un ruban adhésif afin que se dernier puisse tenir en toute sécurité.
6. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante et protégée pour s'assurer que l'encre ne coule plus et laisser à l'encre le temps d'imbiber complètement l'éponge.
   IMPORTANT : NE PAS LAISSER REPOSER VOTRE CARTOUCHE SUR UN TISSU.
7. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.

CARTOUCHE NOIRE
1. Agrandir le trou de remplissage à l'aide de la vis fournie.
   IMPORTANT : NE PAS RETIRER LE COUVERCLE.
2. Remplir la seringue, introduire l'aiguille dans le trou de remplissage jusqu'au centre de la cartouche. Injecter LENTEMENT l'encre dans la cartouche. Quand l'encre déborde par le trou de remplissage, la cartouche est pleine. Arrêter immédiatement le remplissage de la cartouche.
   NE PAS OBTURER le trou de remplissage.
   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

14

LEXMARK I3, Z13, Z23, Z25, Z33, X75 **MAIS PAS Z55, Z65** DELL 720, 920



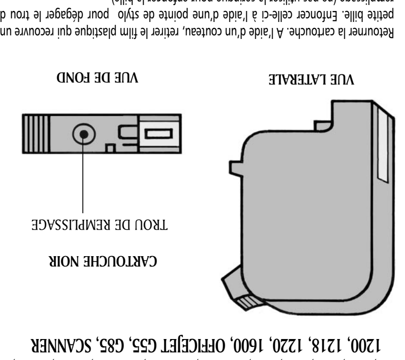
CARTOUCHE COULEURS DONT LA POIGNEE A ETE RETIREE
CARTOUCHE NOIR

CARTOUCHE COULEUR
1. Les trous de remplissage se trouvent sous le couvercle coloré. Il faut le retirer en insérant une fine lame aux quatre coins pour décoller le couvercle. (Pour la cartouche couleur uniquement)
2. Assembler et remplir la seringue avec la couleur adéquate.
3. Introduire l'aiguille dans le trou de remplissage de la couleur choisie. (voir schéma), enfoncer l'aiguille jusqu'au centre de l'éponge.
   IMPORTANT : La cartouche contient une éponge, une légère résistance peut se faire sentir.
4. Injecter LENTEMENT l'encre. Quand l'encre déborde par le trou de remplissage, la cartouche est pleine. Arrêter immédiatement le remplissage de la couleur. Essuyer la tête d'impression avec un tissu avant de remplir le compartiment couleur suivant.
   IMPORTANT : Nettoyer la seringue à l'eau en vue d'un usage ultérieur ou du remplissage avec une autre couleur.
5. Après le remplissage, replacer le couvercle sur la cartouche et apposer un ruban adhésif afin que se dernier puisse tenir en toute sécurité.
6. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante et protégée pour s'assurer que l'encre ne coule plus et laisser à l'encre le temps d'imbiber complètement l'éponge.
   IMPORTANT : NE PAS LAISSER REPOSER VOTRE CARTOUCHE SUR UN TISSU.
7. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.

CARTOUCHE NOIRE
1. Agrandir le trou de remplissage à l'aide de la vis fournie.
   IMPORTANT : NE PAS RETIRER LE COUVERCLE.
2. Remplir la seringue, introduire l'aiguille dans le trou de remplissage jusqu'au centre de la cartouche. Injecter LENTEMENT l'encre dans la cartouche. Quand l'encre déborde par le trou de remplissage, la cartouche est pleine. Arrêter immédiatement le remplissage de la cartouche.
   NE PAS OBTURER le trou de remplissage.
   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

15

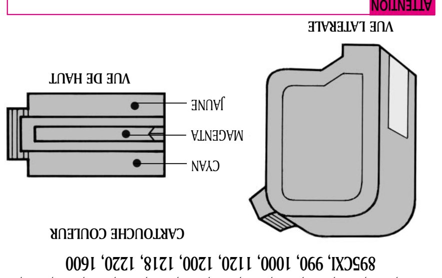
HEWLETT PACKARD R45, K60, K80, V40, V45, PSC500, 710, 720, 750, PSC750, 810, 815, 820, 840, 843, 850, 870, 880, 890, 920, 930, 940, 950, 959, 960, 895CXI, 970CXI, 990CXI, 1000, 1120, 1200, 1218, 1220, 1600, OFFICEJET G55, G85, SCANNER



1. Retourner la cartouche. A l'aide d'un couteau, retirer le film plastique qui recouvre une petite bille. Enfoncer celle-ci à l'aide d'une pointe de stylo pour dégager le trou de remplissage (ne pas utiliser la seringue pour enfoncer la bille).
   IMPORTANT: N'UTILISEZ PAS le tube de remplissage pour pousser dans le support de la bille.
2. Assembler et remplir la seringue avec la couleur adéquate.
3. Injectez doucement l'encre dans le trou de remplissage, en gardant la seringue autant que possible à la verticale. Remplissez la cartouche jusqu'à ce que l'encre apparaisse autour du trou de remplissage et alors retirez la seringue en prélevant juste 2-3mls d'encre.
4. Pressez doucement les côtés de la cartouche pendant que vous insérez le bouchon en plastique dans le trou de remplissage. Fixez bien le bouchon avec un ruban adhésif solide. CETTE FERMETURE DOIT ETRE ETANCHE A L'AIR, SINON LA CARTOUCHE VA FUIRE.
5. Tournez la cartouche dans le sens de la hauteur et placez la sur une vieille soucoupe ou une assiette. Au départ, l'encre peut suinter des têtes d'impression pendant que le vide à l'intérieur de la cartouche soit rétabli. Ceci est assez normal. Attendez une bonne heure pour que le suintement s'arrête et alors ôtez les tâches sur les têtes de lecture avec un essuie-tout. Vérifiez que le suintement s'est arrêté avant de replacer la cartouche dans l'imprimante.
6. Nettoyer la seringue à l'eau en vue d'un usage ultérieur ou du remplissage avec une autre couleur.
7. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.
   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

16

HEWLETT PACKARD DESKJET R45, K60, K80, V40, V45, PSC500, 710, 720, 750, PSC750, 810, 815, 820, 840, 843, 850, 870, 880, 890, 920, 930, 940, 950, 959, 960, 895CXI, 990, 1000, 1120, 1200, 1218, 1220, 1600

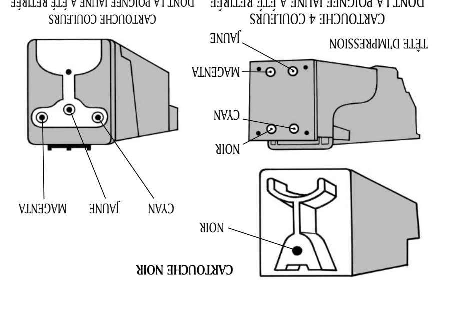


ATTENTION
Ne suivez pas l'ordre de remplissage indiqué sur la cartouche de couleur ! Suivez le détail de remplissage de nos instructions.

1. Les trous de remplissage se situent sur le haut de la cartouche et sont bouchés par de petits obturateurs en plastique. Il faut les enfoncer avec la pointe d'un stylo (ne pas utiliser la seringue pour enfoncer la bille) ou percer un trou au même endroit, avec le foret fourni dans le kit.
   NE PAS UTILISER l'aiguille de la seringue à cet effet.
2. Assembler et remplir la seringue avec la couleur adéquate.
3. Introduire l'aiguille dans l'orifice de la couleur choisie, suivre l'emplacement des couleurs indiqués sur le schéma. Enfoncer l'aiguille jusqu'au centre de la cartouche.
   IMPORTANT : La cartouche contient une éponge, une légère petite résistance peut se faire sentir.
4. Injecter **LENTEMENT** l'encre dans la cartouche. Quand l'encre déborde par le trou de remplissage, la cartouche est pleine.
5. Essuyer la tête d'impression avec du papier absorbant avant de continuer.
   IMPORTANT : NE PAS REBOUCHER LES TROUS DE REMPLISSAGE
   Nettoyer la seringue à l'eau et sécher avant l'emploi d'une autre couleur.
6. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante pour s'assurer que l'encre ne coule plus et donner à l'encre le temps d'imbiber complètement la cartouche.
   IMPORTANT : NE PAS LAISSER REPOSER LA CARTOUCHE SUR UN TISSU.
7. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.
   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

17

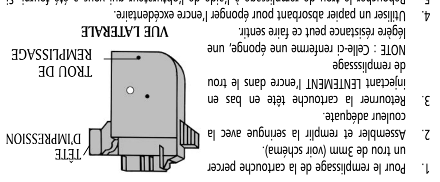
OLIVETTI JP150, 170, 190, 192, 250, 270, 350, 360, 370, 450, 470, 790, 792, 795, 883, ARTJET 20, XEROX C10, C11, C15



1. Retirer le couvercle jaune avant de remplir la cartouche couleur afin de révéler les trous de remplissage (le décoller à l'aide d'une lame).
2. Assembler et remplir la seringue avec la couleur adéquate.
3. Introduire l'aiguille dans l'orifice choisi (voir schéma ci-dessus), enfoncer jusqu'au centre de la cartouche.
   NOTE : Celle-ci renferme une éponge, une légère résistance peut ce faire sentir.
4. Injecter LENTEMENT l'encre dans la cartouche. Quand l'encre déborde par le trou de remplissage, la cartouche est pleine.
5. Essuyer l'excès d'encre qui se trouve sur la tête d'impression avant de remplir le compartiment suivant.
   Nettoyer la seringue à l'eau et sécher avant l'emploi d'une autre couleur.
   IMPORTANT : Nettoyer la seringue à l'eau en vue d'un usage ultérieur ou du remplissage avec une autre couleur.
6. Replacer le couvercle jaune sur la cartouche couleur grâce à un ruban adhésif.
7. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante pour s'assurer que l'encre ne coule plus par la tête d'impression et donner à l'encre le temps d'imbiber complètement la cartouche.
   IMPORTANT : NE PAS LAISSER REPOSER VOTRE CARTOUCHE SUR UN TISSU.
8. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.
   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

18

CANON CLC10, BC40 CARTRIDGE



1. Pour le remplissage de la cartouche percer un trou de 3mm (voir schéma).
2. Assembler et remplir la seringue avec la couleur adéquate.
3. Retourner la cartouche tête en bas en injectant LENTEMENT l'encre dans le trou de remplissage
   NOTE : Celle-ci renferme une éponge, une légère résistance peut ce faire sentir.
4. Utiliser un papier absorbant pour éponger l'encre excédentaire.
5. Reboucher le trou de remplissage à l'aide de l'obturateur qui vous a été fourni. Si l'obturateur n'est pas hermétique alors apposer un ruban adhésif épais afin de vous assurer de l'étanchéité de la cartouche. CETTE FERMETURE DOIT ETRE ETANCHE, SI CELA N'EST PAS LE CAS VOTRE CARTOUCHE PEUT FUIR.
6. Essuyer à nouveau l'encre excédentaire à l'aide d'un tissu.
   IMPORTANT : NE PAS LAISSER REPOSER LA CARTOUCHE SUR UN TISSU.
7. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante et s'assurer que l'encre ne coule plus par la tête d'impression.
8. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.
   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

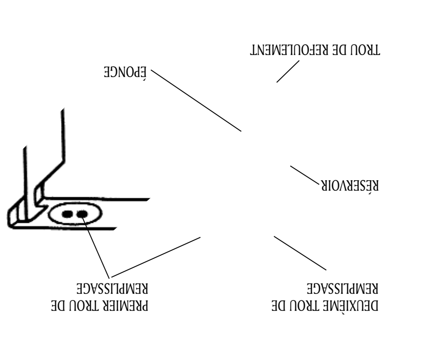
CANON BX-3 CARTRIDGE

TROU DE REMPLISSAGE

1. Percer un trou de 3mm dans la cartouche à l'aide du foret fourni dans le kit (voir schéma).
2. Assembler et remplir la seringue avec l'encre.
3. Insérer l'aiguille dans le trou et injecter LENTEMENT l'encre dans la cartouche. Quand l'encre déborde par le trou de remplissage, la cartouche est pleine.
4. Nettoyer la seringue à l'eau et sécher en vue d'un usage ultérieur.
5. Reboucher le trou de remplissage à l'aide de l'obturateur qui vous a été fourni. Si l'obturateur n'est pas hermétique alors apposer un ruban adhésif épais afin de vous assurer de l'étanchéité de la cartouche. CETTE FERMETURE DOIT ETRE ETANCHE, SI CELA N'EST PAS LE CAS VOTRE CARTOUCHE PEUT FUIR.
6. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante et s'assurer que l'encre ne coule plus par la tête d'impression.
7. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.
   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

19

BROTHER 730, 740, 760 MULTIFUNCTION MACHINE



1. Enlever la poignée en plastique qui se trouve sur le sommet de la cartouche (la soulever par l'arrière).
2. Fermer temporairement le trou de refoulement à l'aide d'un ruban adhésif.
3. Perforer le ruban argenté et élargir le premier trou de remplissage (Voir schéma)
4. Assembler et remplir la seringue d'encre.
5. Introduire l'aiguille dans le trou de remplissage.
   IMPORTANT : Celle-ci renferme une éponge, une légère résistance peut ce faire sentir.
6. Injecter LENTEMENT l'encre dans la cartouche. Quand l'encre déborde par le trou de remplissage, la cartouche est pleine.
7. Sceller le premier trou de remplissage avec un ruban adhésif épais.
8. Faire un second trou de remplissage (voir schéma) et remplir de la même façon le réservoir de la cartouche. Sceller le deuxième trou avec un ruban adhésif épais. Oter le ruban adhésif posé sur le trou de refoulement. Replacer la poignée en plastique.
9. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante pour s'assurer que l'encre ne coule pas et donner à l'encre le temps d'imbiber complètement l'éponge.
10. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.
    IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

20

XEROX MULTIFUNCTION MACHINE XJ4C, XJ6C, XK50, 450C, 470C, C6, C8, OKI 2500

TROU DE REMPLISSAGE
ÉPONGE
TROU DE REFOULEMENT
RÉSERVOIR

1. Percer un petit trou de 3 mm dans la cartouche à l'aide du foret fourni dans le kit.
   NB : NE PAS PERCER LE COMPARTIMENT DE L'EPONGE.
2. Assembler et remplir la seringue avec couleur adéquate.
3. Injecter LENTEMENT l'encre dans le réservoir approprié de la cartouche. Quand de l'encre déborde par le trou de remplissage, la cartouche est pleine.
4. Reboucher le trou de remplissage à l'aide de l'obturateur qui vous a été fourni. Si l'obturateur n'est pas hermétique alors apposer un ruban adhésif épais afin de vous assurer de l'étanchéité de la cartouche. CETTE FERMETURE DOIT ETRE ETANCHE, SI CELA N'EST PAS LE CAS VOTRE CARTOUCHE PEUT FUIR.
5. L'encre inutilisée peu être remise dans la bouteille. Nettoyer la seringue à l'eau et sécher en vue d'un usage ultérieur.
6. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante et s'assurer que l'encre ne coule plus par le tube de sortie.
7. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.
   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

21

XEROX M-SERIES CARTRIDGE M750, M760, M940, M950, SHARPE AJ-1100, AJ-1805, AJ-2200 DOCUPRINT

RÉSERVOIR
TROU DE REFOULEMENT
TROU DE REMPLISSAGE.
ÉPONGE
TROU DE REMPLISSAGE.
TROU DE REFOULEMENT
CYAN MAGENTA OU JAUNE
NOIR
VUE DU DESSOUS

1. Percer un trou de 3 mm dans la cartouche à l'aide du foret fourni dans le kit (à l'emplacement exact du schéma).
   NB : NE PAS PERCER LE COMPARTIMENT DE L'EPONGE.
   NOTE: Sur la cartouche, le trou de remplissage se situe juste avant l'ergot sur le dessus de la cartouche. sur la cartouche noire, le trou de remplissage est situé à côté du trou de refoulement.
2. Assembler et remplir la seringue avec couleur adéquate.
3. Injecter LENTEMENT l'encre dans le réservoir approprié de la cartouche. Quand de l'encre déborde par le trou de remplissage, la cartouche est pleine.
4. Reboucher le trou de remplissage à l'aide de l'obturateur qui vous a été fourni. Si l'obturateur n'est pas hermétique alors apposer un ruban adhésif épais afin de vous assurer de l'étanchéité de la cartouche. CETTE FERMETURE DOIT ETRE ETANCHE, SI CELA N'EST PAS LE CAS VOTRE CARTOUCHE PEUT FUIR.
5. Nettoyer la seringue à l'eau et sécher en vue d'un usage ultérieur.
6. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante et s'assurer que l'encre ne coule plus par le tube de sortie.
7. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.
   Note : NE PAS recouvrir, enlever ou endommager le code barre sur la cartouche.
   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

22

CANON BUBBLEJET BJC3000, BJC3100, BJC6000, BJC6100, BJC6200, BJC6500, S400, S450, S500, S520, S600, S630, S800, S900

TROU DE REMPLISSAGE.
ÉPONGE
TROU DE REFOULEMENT

1. Percer un trou de 3mm sur le dessus de la cartouche à l'aide du foret fourni dans le kit. (Voir Schéma). Une fois le trou de remplissage fait, de l'encre peut couler par le trou de refoulement. IMPORTANT : Ne pas percer le compartiment de l'éponge.
2. Assembler et remplir la seringue avec la couleur d'encre adéquate.
3. Injecter lentement l'encre par le trou de remplissage jusqu'à ce que l'éponge soit saturée. NE PAS injecter plus d'encre pour le moment.
4. Préparer un obturateur et du ruban adhésif à proximité et remplir la seringue jusqu'à 10ml (comme inscrit sur la seringue).
5. Placer la cartouche au dessus d'une surface protégée.
6. Injecter 10ml d'encre dans le réservoir jusqu'à ce qu'il soit complètement plein. Il se peut que de l'encre coule par le trou de remplissage.
7. Reboucher rapidement le trou de remplissage avec l'obturateur et apposer un ruban adhésif par-dessus. CETTE FERMETURE DOIT ETRE ETANCHE, SINON VOTRE CARTOUCHE PEUT CONTINUER A FUIR.
8. Nettoyer la seringue à l'eau et la sécher en vu d'un usage ultérieur ou d'un remplissage avec une autre couleur.
9. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non-absorbante pour s'assurer qu'il n'y ait plus de fuite.
10. Installer la cartouche dans l'imprimante et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.
    IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche lorsque celle-ci n'est pas complètement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

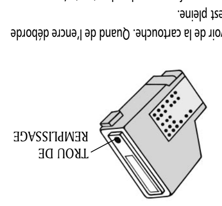
23

BROTHER HC-2500, HS-5000/5300, MFC 7000, MC3000

TROU DE REMPLISSAGE.
TROU DE REFOULEMENT
ÉPONGE

1. Percer un trou de 3mm dans la cartouche à l'aide du foret fourni dans le Kit. (voir schéma)
2. Assembler et remplir la seringue avec l'encre.
3. Injecter LENTEMENT l'encre dans le réservoir approprié de la cartouche.
   IMPORTANT : Celle-ci renferme une éponge, une légère résistance peut ce faire sentir.
4. Quand de l'encre déborde par le trou de remplissage, la cartouche est pleine.
5. Reboucher le trou de remplissage à l'aide de l'obturateur qui vous a été fourni. Si l'obturateur n'est pas hermétique alors apposer un ruban adhésif épais afin de vous assurer de l'étanchéité de la cartouche.
   CETTE FERMETURE DOIT ETRE ETANCHE, SI CELA N'EST PAS LE CAS VOTRE CARTOUCHE PEUT FUIR.
6. Nettoyer la seringue à l'eau et sécher avant l 'emploi d'une autre couleur.
7. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante et s'assurer que l'encre ne coule plus par le tube de sortie.
   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

OLIVETTI JP50, 70, 90 TRIUMPH ADLER INKWRITER



1. Assembler et remplir la seringue avec l'encre.
2. Tenir la cartouche droite et introduire l'aiguille dans le trou de remplissage et l'enfoncer jusqu'au centre de la cartouche.
   IMPORTANT : Celle-ci renferme une éponge, une légère résistance peut ce faire sentir.
3. Injecter LENTEMENT l'encre dans le réservoir de la cartouche. Quand de l'encre déborde par le trou de remplissage, la cartouche est pleine.
4. Laisser reposer la cartouche une nuit sur une surface non absorbante et s'assurer que l'encre ne coule plus par le tube de sortie.
5. Installer la cartouche et démarrer un cycle de tests d'impression en suivant les instructions de l'imprimante.
   IMPORTANT : Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche avant qu'elle ne soit totalement vide. Les cartouches vides devant être remplies immédiatement.

24

LIQUIDE FLUSH JR INKJET

Pour nettoyer vos têtes d'impression en toute sécurité et en dissoudre l'encre séchée.
Merci de lire les instructions ci-dessous.

Avertissement :
En cas d'ingestion ou d'effets secondaires, contacter un médecin.
Tenir hors de la portée des enfants.
Eviter le contact avec les yeux, les vêtements et la peau.
En cas de contact, rincer abondamment avec de l'eau.
Ne pas avaler.
A n'utiliser qu'au dessus d'un évier ou une surface protégée.

Comment nettoyer vos têtes d'impression
Cartouches avec têtes d'impression intégrée
Avant de recharger votre cartouche :
Versez un peu de liquide Flush dans une soucoupe, suffisamment pour immerger complètement les têtes d'impression (soyez vigilants car les têtes d'impression sont très fragiles).
Laissez reposer toute une nuit afin de ne laisser aucun résidu d'encre.
Retirez la cartouche et mettez-la dans une soucoupe propre pour laisser les têtes d'impression sécher naturellement –ne PAS essuyer les têtes d'impression.
Rechargez la cartouche avec de l'encre en suivant les instructions fournies dans chaque kit de recharge JR INKJET .
Réinstallez la cartouche dans l'imprimante et lancez un cycle de nettoyage.
Cartouches sans têtes d'impression
Les imprimantes qui utilisent ce type de cartouches ont des têtes d'impression intégrées dans la machine.
Pour nettoyer les têtes d'impression et les buses de la machine, il sera d'abord nécessaire de se munir d'une cartouche vide inutile.
En utilisant l'aiguille de remplissage et la seringue de votre kit de recharge JR INKJET, injectez 5 ml de liquide Flush dans chaque trou de remplissage (comme si vous rechargiez la cartouche). Vous trouverez tous les détails de ce procédé dans chaque kit de remplissage JR INKJET.
Prenez garde de ne pas trop remplir la cartouche et protégez toujours le plan de travail avec un plastique ou une serviette.
Placez la cartouche dans l'imprimante et imprimez jusqu'à 12 pages de test. (Cette démarche va retirer le liquide Flush de la cartouche et nettoyer les têtes d'impression et les buses).
Enlevez la cartouche de nettoyage de l'imprimante et conservez-la pour effectuer seulement les nettoyages.
N'essayez PAS de la recharger avec de l'encre. Replacez votre cartouche d'impression et lancez un cycle de test.

25

EPSON STYLUS PHOTO 780, 785EPX, 790, 810, 820, 870, 875, 875DC, 890, 895, 1270, 1280, 1290, 2000P EPSON STYLUS COLOUR 680, 777, 777i EPSON STYLUS C42, C44, C50, C60, C62, CX3200

Certaines cartouches sont équipées de puces, qui envoient un message à l'imprimante lorsqu'elles sont vides. Vous ne pourrez plus imprimer, même si vous procédez au remplissage. JR Inkjet vous propose désormais une solution. Le nouveau Zap-It ous permettra de reprogrammer la plupart des cartouches à puces Epson® et une fois, la cartouche reprogrammée, vous pourrez la recharger en suivant les instructions de la cartouche concernée dans le mode d'emploi. Le Zap-It vous permettra d'utiliser le système de recharge d'encre JR Inkjet même sur des cartouches à puces.

Pour plus d'informations, nous contacter au : 01 64 68 00 00
E-mail : servicetechnique@jrinkjet.fr

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Cyan = Bleu, Magenta = Rouge

Oter la cartouche de l'imprimante avant de la remplir.

Remplir la cartouche au dessus d'une surface protégée.

Manipuler la cartouche avec soin en évitant de toucher les parties métalliques.

La seringue peut être nettoyée à l'eau.

Le Kit de recharge JR Inkjet utilise une encre raffinée de qualité, compatible avec la plupart des imprimantes.

Conserver les cartouches sous vide, entourées d'un papier humide.

Les cartouches peuvent être nettoyées en faisant tremper, 1 minute, la tête d'impression dans le Liquide Nettoyant. Répéter l'opération trois ou quatre fois si nécessaire.

Des cartouches vides depuis plus de trois jours peuvent donner un résultat décevant.

Remplir la cartouche dès que l'imprimante en donne le signal .

Une cartouche qui fuit peut endommager votre imprimante. Ne pas introduire une cartouche dans l'imprimante si elle fuit.

Changer votre cartouche au bout de 5 remplissages, la tête d'impression peut être usée.

JR INKJET NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE POUR DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE MAUVAISE MANIPULATION OU LE NON RESPECT DES INSTRUCTIONS FOURNIES AVEC LE PRODUIT.

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX.

Toutes les autres marques appartiennent à leur propriétaire respectif

JR INKJET FRANCE, IMMEUBLE LE WALTER, 1 PROMENADE DU BELVÈDÈRE, 77200 TORCY
Tél: 01 64 68 00 00 email: servicetechnique@jrinkjet.fr
UNIT 6 DOVERS CORNER INDUSTRIAL ESTATE, RAINHAM, ESSEX RM13 8QT, ENGLAND.
REFILL ADVICE: +44 (0) 870 360 3663 FAX: +44 (0) 870 360 3700
sales@jrinkjet.co.uk refilladvice@jrinkjet.co.uk www.jrinkjet.com

La reproduction non autorisée de ce mode d'emploi est formellement interdite.